

Water Turtle



www.lexibook.com

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI

LEXIBOOK®
IT010_08

Entretien et Garantie

Ne pas utiliser de produit détergent pour nettoyer le jeu. Ne pas exposer le jeu à la lumière directe du soleil ni à toute autre source de chaleur. Ne pas le démonter, ni le laisser tomber. Afin de garder le jeu propre, après chaque bain, penser à bien le rincer à l'eau claire et à le vider totalement.

NOTE : veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou du service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni d'une preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non respect de la notice d'utilisation ou toute intervention intempestive sur l'article (telle que le démontage, l'exposition à la chaleur ou à l'humidité ...). Il est recommandé de conserver l'emballage pour toute référence ultérieure. Dans un souci constant d'amélioration, nous pouvons être amenés à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage.

Référence : IT010_08

Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine
©LEXIBOOK®

Lexibook S.A. - 6 avenue des Andes, 91940 Les Ulis, France

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com



Tous les papiers
sont recyclables



Instructions

This section explains how to play with the bath toy "Water Turtle". It is recommended to read the complete instruction manual for detailed instructions and safety warnings.

1. Fix the toy on the inside of the bathtub or on the tiled walls using the suction hooks located at the back. To allow the toy to stick properly, it is important that the surface is flat and clean.
2. You can then fill the water lily by using the separate leaf scoop, which will make the sunflower spin, the hearts on the turtle's chest twirl, the turtle's eyes move and his little friends come out of hiding!
3. To make bubbles, put a little soap or foam bath in the flower on the left of the turtle and press on the toadstool.

Contents of the packaging

1x bath toy "Water Turtle"
1x leaf-shaped scoop
1x instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

Safety tips

- WARNING! Never leave a child unattended or with an older child in the bathroom or in the bathtub, not even for one minute. Drowning can occur in a very short time and in very shallow water (± 2cm). The carer shall at all times be in contact with the child.
- WARNING! Always check the water temperature before sitting a child in the bathtub. Toddlers have a very sensitive skin and can easily get burned if the water is too hot.
- WARNING! Always check the temperature of the water coming from the tap; let it run for 3 minutes. Measure the water temperature using a thermometer. If the water temperature is too hot reduce the water heater's temperature.
- WARNING! Do not leave electrical devices, such as hairdryers, near the bathtub or any water point.

Maintenance and Warranty

Do not use any detergent product to clean the game. Do not expose the game to direct sunlight or to any other source of heat. Do not dismantle or drop the game. In order to keep it clean, after each bath, make sure to empty and clean the game. Please rinse with water, and drain all water after each use.

NOTE: please keep this instruction manual, it contains important information. This product is covered by our 2-year warranty. For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

Reference: IT010_08

Designed and developed in Europe – Made in China
©LEXIBOOK®

United Kingdom & Ireland
For after-sales service, please contact us at savcomfr@lexibook.com.

www.lexibook.com

Anleitungen

Dieser Abschnitt erklärt, wie mit dem Badespielzeug „Water Turtle“ gespielt wird. Es wird empfohlen die Bedienungsanleitung komplett durchzulesen, um eine ausführliche Anleitung und Sicherheitshinweise zu erhalten.

1. Befestigen Sie das Spielzeug mithilfe der Saughaken auf der Rückseite an der Badewanneninnenseite oder an einer gekachelten Wand. Damit das Spielzeug richtig haften kann, ist es wichtig, dass die Oberfläche eben und sauber ist.
2. Wenn Ihr Kind die Seerose mit der kleinen blattförmigen Schaufel füllt, dreht sich die Sonnenblume, die Herzen in der Brust beginnen zu wirbeln, die Froschaugen kullern und Water Turtles Freunde kommen aus ihrem Versteck.
3. Um Blasen zu machen, einfach Seife in die linke Blume füllen und auf den Pilz drücken.

Verpackungsinhalt

1x Badespielzeug „Water Turtle“
1x blattförmigen Kelle
1x Gebrauchsanweisung

WARNUNG: Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, wie Plastikfolien, Klebebänder, Etiketten und Befestigungsbänder aus Metall. Diese sind nicht Bestandteil des Spiels und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor Ihr Kind das Spiel benutzt.

Sicherheitshinweise

- ACHTUNG! Niemals ein Kind unbeaufsichtigt oder mit einem älteren Kind im Badezimmer oder in der Badewanne lassen, nicht einmal für eine Minute. Zum Ertrinken kann es innerhalb kürzester Zeit und in sehr flachem Wasser kommen (± 2 cm). Der Betreuer sollte jederzeit Kontakt mit dem Kind haben.
- ACHTUNG! Immer die Wassertemperatur überprüfen bevor Sie ein Kind in die Badewanne setzen. Kleinkinder haben eine sehr empfindliche Haut und können sich leicht Verbrennungen zuziehen, wenn das Wasser zu heiß ist.
- ACHTUNG! Immer die Temperatur des Leitungswassers überprüfen; lassen Sie es für 3 Minuten laufen. Messen sie die Wassertemperatur mit einem Thermometer. Wenn die Wassertemperatur zu heiß ist, dann reduzieren Sie die Temperatur des Boilers.
- ACHTUNG! Lassen Sie keine elektrischen Geräte wie Haartrockner in der Nähe der Wanne oder von Wasseranschlüssen.

Fliege und Wartung

Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeugs nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Reinigungsmittel. Setzen Sie das Spielzeug nicht direkter Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aus. Bringen Sie es auf keinen Fall mit Nässe in Berührung. Nehmen Sie es nicht auseinander und lassen Sie es nicht fallen. Um das Spiel sauber, vergessen Sie es leer und spülen Sie ihn nach jedem Bad. Nach jedem Gebrauch mit Wasser abspülen und anschließend das ganze Wasser ablassen.

Anmerkung: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Hinweise enthält. 2 Jahre Garantie. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen. Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder des Kundendienstes, kontaktieren Sie bitte Ihren Einzelhändler unter Vorlage der Einkaufsquittung. Unsere Garantie deckt Materialschäden oder Installationsfehler, die auf den Hersteller zurückzuführen sind. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung oder auf unsachgemäße Behandlung (wie z. B. unbefugtes Öffnen, Aussetzen von Hitze oder Feuchtigkeit, usw.) zurückzuführen sind. Wir empfehlen, die Verpackung für spätere Konsultationen aufzubewahren. Bedingt durch unser ständiges Bemühen nach Verbesserung, kann das Produkt möglicherweise in Farben und Details von der Verpackungsabbildung abweichen.

Referenznummer: IT010_08

Design und Entwicklung in Europa - Hergestellt in China
©LEXIBOOK®

Deutschland & Österreich
Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams:
Tel: 01805 010931 (0,14 Euro/Minute)
E-Mail: kundenservice@lexibook.com

www.lexibook.com



Français

Guide d'utilisation

Cette section vous explique comment jouer avec le jeu de bain "Water Turtle". Il est recommandé de lire ce mode d'emploi dans son intégralité et de prendre connaissance des instructions détaillées ainsi que des mises en garde.

1. Fixez le jeu "Water Turtle" sur la paroi de la baignoire ou sur le carrelage de la salle de bain à l'aide des ventouses situées au dos du jouet. Pour que le jeu soit bien fixé, il est important que le support soit bien nettoyé et que la surface soit lisse.
2. L'enfant remplit le nénuphar en utilisant sa feuille pour faire tourner le tournesol et les coeurs sur la poitrine de la tortue, ses yeux bougeront et les amis de Water Turtle sortiront de leurs cachettes.
3. Pour faire des bulles, il suffit de mettre du savon dans la fleur de gauche et d'appuyer sur le champignon.

Contenu de l'emballage

Un jeu de bain "Water Turtle"
Une pelle en forme de feuille
Un mode d'emploi

ATTENTION : Les éléments d'emballage tels que films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes et rubans de fixation métalliques ne font pas partie de ce jouet et doivent être enlevés par raison de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

Conseils de sécurité

- ATTENTION ! Ne laissez JAMAIS l'enfant seul ou avec un enfant plus vieux dans la salle de bain ou dans le bain, pas même pendant une minute. Le risque de noyade existe même dans un laps de temps très court et à une profondeur très réduite (± 2cm). L'adulte responsable ne doit à aucun moment lâcher l'enfant.
- ATTENTION ! Vérifiez toujours la température de l'eau avant d'asseoir l'enfant dans le bain. Les jeunes enfants ont la peau sensible et peuvent facilement se brûler si l'eau est trop chaude.
- ATTENTION ! Pour vérifier la température de l'eau du robinet, laissez-la couler pendant trois minutes. Mesurez la température à l'aide d'un thermomètre de bébé. Si l'eau est trop chaude, il faut réduire la température du chauffe-eau avec de l'eau froide.
- ATTENTION ! Ne laissez pas d'appareils électriques, comme les sèche-cheveux, près d'une source d'eau.

Español

Instrucciones

Esta sección explica el modo correcto de jugar con el juguete de baño "Water Turtle". Se recomienda leer detenidamente la totalidad del manual de instrucciones para obtener información detallada sobre las instrucciones de uso y advertencias de seguridad.

1. Fije el juguete a la bañera o a una pared alicatada utilizando las ventosas con gancho situadas en la parte posterior del producto. Para que el juguete se adhiera correctamente a la superficie es importante que está sea lisa y esté limpia.
2. ¡Rellena entonces los nenúfares con el recogedor de hojas, y harás dar vueltas al girasol, los corazones del caparazón de la tortuga girarán, los ojos de la tortuga se moverán y sus pequeños amigos saldrán de su escondite!
3. Para hacer las burbujas, es suficiente con poner jabón en la flor izquierda y presionar la seta.

Contenido del embalaje

1x juguete de baño "Water Turtle"
1x cazito en forma de hoja
1x manual de instrucciones

¡ADVERTENCIA! Los elementos utilizados para el embalaje, tales como recubrimientos de plástico, cintas adhesivas, etiquetas y ataduras metálicas, no forman parte de este juguete y deberán retirarse del mismo por razones de seguridad antes de que se permita al niño utilizar el juguete.

Consejos de seguridad

- ¡ADVERTENCIA! No dejar nunca al niño sin supervisión o con otro niño mayor en el cuarto de baño o en la bañera, ni siquiera por un minuto. El niño puede ahogarse en poco tiempo y en aguas muy poco profundas (± 2cm). El cuidador deberá estar en contacto con el niño en todo momento.
- ¡ADVERTENCIA! Comprobar siempre la temperatura del agua antes de meter al niño en la bañera. Los niños pequeños poseen una piel muy sensible y se pueden quemar con facilidad si el agua estuviera demasiado caliente.
- ¡ADVERTENCIA! Comprobar siempre la temperatura del agua que sale del grifo; dejarla correr durante 3 minutos. Medir la temperatura del agua con un termómetro. Si la temperatura es demasiado alta reduciría utilizando el botón del calentador.
- ¡ADVERTENCIA! No dejar aparatos eléctricos, tales como secadores de pelo, cerca de la bañera o cerca de cualquier lugar donde haya agua.

Mantenimiento y garantía

Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente. No exponga el juguete a la acción directa de los rayos del sol ni a ninguna otra fuente de calor. No mojar el juguete. No desmonte o deje caer el juguete. Para mantener el juego limpio, no olvide vaciar y enjuagar después de cada baño. Enjuagar con agua y drenar el agua después de cada uso.

NOTA: Conserve este manual de instrucciones ya que contiene informaciones de importancia. Este producto está cubierto por nuestra garantía de 2 años. Para cualquier reclamación bajo la garantía o petición de servicio post venta deberá dirigirse a su revendedor y presentar su comprobante de compra. Nuestra garantía cubre los defectos de material o montaje que sean imputables al fabricante, con la excepción de todo aquel deterioro que sea consecuencia de la no observación de las indicaciones indicadas en el manual de instrucciones o de toda intervención impropia sobre este aparato (como por ejemplo el desmontaje, exposición al calor o a la humedad...). Se recomienda conservar el embalaje para cualquier referencia futura. En nuestro constante afán de superación, podemos proceder a la modificación de los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje.

Referencia: IT010_08

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China
©LEXIBOOK®

España
Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos: savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com



Português

Instruções

Esta secção explica como brincar com o brinquedo para o banho "Water Turtle". Recomendamos que leia por completo o manual de instruções para obter instruções detalhadas e avisos de segurança.

1. Fixe o brinquedo na parte interior da banheira ou nos azulejos, usando os ganchos de sucção existentes na parte traseira. Para permitir ao brinquedo colar correctamente, é importante que a superfície seja plana e esteja limpa.
2. Pode encher o nenúfar com água utilizando a colher em forma de folha. Isso fará o girassol girar, o coração da tartaruga rodar, os olhos da tartaruga moverem-se e os seus pequenos amigos saírem para fora do seu esconderijo!
3. Para fazer bolhas, basta colocar sabão na flor da esquerda e carregar no cogumelo.

Conteúdo da embalagem

1x brinquedo para o banho "Water Turtle"
1x pá em forma de folha
1x manual de instruções

ATENÇÃO: As peças da embalagem, como os revestimentos de plástico, elásticos, etiquetas e fios de fixação de metal não fazem parte do brinquedo e devem ser deitados fora, por razões de segurança, antes de entregar o brinquedo a uma criança.

Dicas de Segurança

- ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança sem supervisão ou com uma criança mais velha na casa de banho ou dentro da banheira, nem que seja por um minuto. Pode ocorrer afogamento num curto espaço de tempo e em água muito pouco profunda (± 2 cm). O adulto deverá estar sempre em contacto com a criança.
 - ATENÇÃO! Verifique sempre a temperatura da água antes de colocar uma criança dentro da banheira. As crianças pequenas têm uma pele muito sensível e podem queimar-se facilmente se a água estiver muito quente.
 - ATENÇÃO! Verifique sempre a temperatura da água que vem da torneira. Deixe-a correr durante cerca de 3 minutos.
- Verifique a temperatura da água com um termómetro. Se a água estiver muito quente, diminua a temperatura do aquecimento da água.
- ATENÇÃO! Não deixe aparelhos eléctricos, como secadores, perto da banheira ou de qualquer local onde haja água.

Manutenção e garantia

Para limpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente humedecido e sem qualquer tipo de detergente. Não exponha o jogo à luz directa do sol nem a qualquer outra fonte de calor. Não molhe a unidade. Não desmonte nem deixe cair a unidade. Para manter o jogo limpo, lembre-se de esvaziá-la e lave-o após cada banho. Enxaguar com água e esvaziar após cada utilização.

NOTA: Por favor guarde este manual, pois contém informações importantes. Este produto está coberto pela nossa garantia de 2 anos. Para a utilização da garantia ou do serviço pós-venda, deverá dirigir-se ao seu revendedor, levando consigo o talão da compra. A nossa garantia cobre defeitos de material ou de montagem da responsabilidade do fabricante, excluindo qualquer deterioração proveniente do não cumprimento do modo de utilização ou de qualquer intervenção inoportuna sobre a unidade (como a desmontagem, exposição ao calor ou à humidade...). Recomenda-se que guarde a caixa para uma futura referência. Na procura de uma constante melhoria, poderemos modificar as cores ou características do produto apresentadas na caixa.

Referência: IT010_08

Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China
©LEXIBOOK®

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas:
www.lexibook.com



Italiano

Istruzioni

Questa sezione spiega come giocare col giocattolo da bagno "Water Turtle". Si raccomanda di leggere tutto il manuale per le istruzioni dettagliate e le avvertenze di sicurezza.

1. Fissare il giocattolo nella parte interna della vasca o sulle mattonelle del muro utilizzando le ventose sul retro. Per fare aderire bene il giocattolo, è importante che la superficie sia piana e pulita.
2. Riempendo la ninfea con la foglia a forma concava, il girasole ruoterà, i cuori sul corpo della tartaruga danzeranno, gli occhi della tartaruga si muoveranno e tutti i suoi piccoli amici usciranno dai loro nascondigli!
3. Per fare le bolle basta mettere del sapone nel fiore di sinistra e premere sul funghetto!

Contenuto della confezione

1x giocattolo da bagno "Water Turtle"
1x paletta a forma di foglia
1x manuale di istruzioni

ATTENZIONE: I componenti dell'imballo, quali pellicole in plastica, nastro adesivo, nastri di fissaggio metallici non fanno parte del giocattolo e devono essere eliminati per motivi di sicurezza prima dell'utilizzo dei bambini.

Suggerimenti per la sicurezza

- ATTENZIONE! Non lasciare mai un bambino incustodito o con un bambino più grande nel bagno o nella vasca, neanche per un solo minuto. Si può annegare anche in pochi secondi e in acqua molto bassa (± 2 cm). Chi si prende cura del bambino deve sempre essere a contatto col bambino.
- ATTENZIONE! Verificare sempre la temperatura dell'acqua prima di mettere un bambino nella vasca. I bambini piccoli hanno la pelle molto sensibile e si possono scottare molto facilmente se l'acqua è troppo calda.
- ATTENZIONE! Controllare sempre la temperatura dell'acqua che esce dal rubinetto; lasciarla scorrere per 3 minuti. Misurare la temperatura dell'acqua con un termometro. Se la temperatura dell'acqua è troppo calda, ridurre la temperatura dello scaldabagno.
- ATTENZIONE! Non lasciare elettrodomestici, ad es. asciugacapelli, vicino alla vasca o ad altri punti con acqua.

Manutenzione e garanzia

Per pulire il giocattolo, servirsi unicamente di un panno morbido leggermente inumidito con acqua, evitando qualsiasi prodotto detergente. Non esporre il giocattolo alla luce diretta del sole né ad altre sorgenti di calore. Non bagnare. Non smontare il giocattolo e non lasciarlo cadere. Per mantenere il gioco pulito, ricordarsi di svuotare e lavare dopo ogni bagno. Risciacquare con acqua e svuotare l'acqua dopo ogni uso.

NOTA: conservare il presente libretto d'istruzioni in quanto contiene informazioni importanti. Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni. Per servirsì della garanzia o del servizio di assistenza post vendita, rivolgersi al negoziante muniti di prova d'acquisto. La nostra garanzia copre i vizi di materiale o di montaggio imputabili al costruttore a esclusione di qualsiasi deterioramento causato dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso o di qualsiasi intervento inadeguato sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità...). Si raccomanda di conservare la confezione per qualsiasi riferimento futuro. Nel nostro impegno costante volto al miglioramento dei nostri prodotti, è possibile che i colori e i dettagli dei prodotti illustrati sulla confezione differiscano dal prodotto effettivo.

Riferimento: IT010_08

Progettato e sviluppato in Europa – Fabricato in China
©LEXIBOOK®

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team:
www.lexibook.com

Nederlands

Instructies

Deze rubriek beschrijft hoe u met het badspeelgoed "Water Turtle" kunt spelen. Het is aanbevolen om de volledige gebruikershandleiding voor gedetailleerde instructies en veiligheidsmaatregelen te lezen.

1. Bevestig het speelgoed aan de binnenzijde van de badkuip of op een betegelde wand met behulp van de zuignappen achteraan het speelgoed. Het is belangrijk dat het oppervlak vlak en schoon is zodat het speelgoed op een juiste manier is bevestigd.
2. Je kan de waterlelie met water vullen door gebruik te maken van het aparte bladschopje. Dit zal de zonnebloem doen draaien, de hartjes op de borst van de schild pad doen ronddraaien, de ogen van de schildpad doen bewegen en de kleine vriendjes doen tevoorschijn komen!
3. Om ballen te blazen plaatst men zeep in de linkerbloem en drukt op de champignon.

Inhoud van de verpakking

1x badspeelgoed "Water Turtle"
1x bladvormig schep
1x gebruiksaanwijzing

OPGELET: De verpakkingdelen, zoals plastic folie, plakband, etiketten en metalen hechtingsbanden, maken geen deel uit van dit speelgoed en moeten voor alle veiligheid worden verwijderd vooraleer het speelgoed door een kind kan en mag worden gebruikt.

Veiligheidstips

- WAARSCHUWING! Laat een kind nooit onbewaakt of met een ouder kind achter in de badkamer of in de badkuip, zelfs niet voor één minuut. Verdrinking kan op zeer korte tijd en in zeer ondiep water (± 2 cm) plaatsvinden. Houd altijd toezicht op het kind.
- WAARSCHUWING! Controleer de watertemperatuur alvorens het kind in de badkuip te laten zitten. Peuters hebben een zeer gevoelige huid en kunnen zich gemakkelijk verbranden als het water te warm is.
- WAARSCHUWING! Controleer de temperatuur van het water dat uit de kraan komt steeds; laat het gedurende 3 minuten lopen. Meet de temperatuur van het water met een thermometer. Verminder de temperatuur van de waterverwarmer als de temperatuur van het water te warm is.
- WAARSCHUWING! Laat geen elektrische apparaten zoals haardrogers achter nabij de badkuip of elke plaats met water.

Onderhoud en garantie

Om het speelgoed te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergenten zijn verboden. Stel het spel niet bloot aan direct zonlicht of eender welke hittebron. Maak het spel niet nat. Haal het niet uit elkaar en laat het niet vallen. Om het spel te schoon, denk om het te legen en te spoelen na elk bad. Spoel af met water en laat het water weglopen na elk gebruik.

OPMERKING: gelieve deze handleiding te bewaren aangezien het belangrijke informatie bevat. Het product is gedekt door onze 2 jaar garantie.

Voor alle herstellingen tijdens de garantie of naverkoopdienst, moet je je richten tot de verkoper met een aankoopbewijs. Onze garantie geldt voor al het materiaal en de montage van de fabrikant, exclusief alle schade veroorzaakt door het niet respecteren van onze gebruiksaanwijzing (zoals uit elkaar halen, blootstellen aan hitte of vochtigheid...). Wij raden aan de verpakking te bewaren voor enige referentie in de toekomst. In onze poging voor constante verbetering, is het mogelijk dat kleuren en details van dit product lichtjes verschillen van deze op de verpakking.

Referentie : IT010_08

Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China
©LEXIBOOK®

Voor service na verkoop, neem contact op met onze teams:
www.lexibook.com



IM code : IT010_08IM1159

size: 420 x 297mm (A3)

back